

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана****Семьдесят четвертая сессия**

Бангкок, 11-16 мая 2018 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

**Региональное экономическое сотрудничество и интеграция
в Азиатско-Тихоокеанском регионе****Декларация министров об активизации регионального
экономического сотрудничества и интеграции в целях
поддержки реализации Повестки дня на период до
2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе***Резюме*

Участники второй Конференции министров по региональному экономическому сотрудничеству и интеграции в Азиатско-тихоокеанском регионе, которая состоялась в Бангкоке 21-24 ноября 2017 года, приняли Декларацию министров об активизации регионального экономического сотрудничества и интеграции в целях поддержки реализации Повестки дня на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Декларация связывает Региональную «дорожную карту» по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе с четырьмя приоритетными областями деятельности, сформулированными в Бангкокской декларации 2013 года о региональном экономическом сотрудничестве и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и постановляет продолжить сотрудничество по обозначенным четырем областям на комплексной основе. Это следующие четыре области:

- поощрение рыночной интеграции посредством мер, направленных на снижение торговых и транзитных издержек посредством упрощения процедур торговли, и решение вопросов, связанных с протекционизмом;
- обеспечение в рамках всего региона беспрепятственной соединяемости в транспортной и энергетической сферах, сфере информационно-коммуникационных технологий и других сферах, в том числе посредством сотрудничества и взаимодействия по региональным инициативам;
- укрепление регионального финансового сотрудничества, в том числе в таких областях, как мобилизация внутренних ресурсов, расширение доступа к финансовым услугам, развитие рынков капитала и государственно-частные партнерства, осуществляемое таким образом, чтобы содействовать финансовой стабильности;

* ESCAP/74/L.1.



- решение вопросов, связанных с общими факторами уязвимости, рисками и проблемами, посредством развития систем раннего оповещения о различных угрозах, новаторских инструментов и институциональных механизмов в целях смягчения последствий бедствий, деградации окружающей среды и последствий изменения климата.

Для обзора достигнутого прогресса участники Конференции постановили создать в 2021 году на специальной основе третью Конференцию министров по региональному экономическому сотрудничеству и интеграции в Азиатско-тихоокеанском регионе.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть и одобрить Декларацию министров и дать руководящие указания относительно ее осуществления.

I. Преамбула

1. *Мы, министры и представители членов и ассоциированных членов Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, участвующие во второй Конференции министров по региональному экономическому сотрудничеству и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которая проводится 21-24 ноября 2017 года в Бангкоке,*

2. *ссылаясь* на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹, Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития², Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы³, Парижское соглашение, принятое под эгидой Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁴, и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁵,

3. *учитывая* особые потребности наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств и напоминая об обязательствах в отношении осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011-2020 годов⁶, Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014-2024 годов⁷ и Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь САМОА»)⁸,

4. *признавая* конкретные проблемы, с которыми сталкиваются страны со средним уровнем дохода, и необходимость удовлетворять различные и

¹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

² Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи.

³ Резолюция 69/283 Генеральной Ассамблеи.

⁴ См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

⁵ *Сборник договоров* Организации Объединенных Наций, том 1249, № 20378.

⁶ *Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9-13 мая 2011 года (A/CONF.219/7)*, глава II.

⁷ Резолюция 69/137 Генеральной Ассамблеи, приложение II.

⁸ Резолюция 69/15 Генеральной Ассамблеи, приложение.

конкретные потребности в плане развития, имеющиеся у стран со средним уровнем дохода,

5. *признавая также* важную роль и потенциал регионального экономического сотрудничества и интеграции в деле поддержки инклюзивного и устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

6. *высоко оценивая* текущую работу Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, направленную на укрепление регионального экономического сотрудничества и интеграции в интересах поддержки реализации Повестки дня на период до 2030 года в регионе,

7. *ссылаясь* на резолюцию 70/1 Комиссии от 23 мая 2014 года об осуществлении Бангкокской декларации о региональном экономическом сотрудничестве и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе, с особым упором на развитие регионального экономического сотрудничества и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе в четырех областях: переход к формированию объединенного рынка; развитие бесперебойной связуемости в регионе; укрепление финансового сотрудничества; и активизация экономического сотрудничества для преодоления общей уязвимости и рисков и решения общих проблем,

8. *признавая* усилия секретариата, предпринимаемые для поддержки работы четырех Рабочих групп экспертов, каждая из которых специализируется в одной из областей регионального экономического сотрудничества и интеграции, обозначенных в Бангкокской декларации 2013 года, в соответствии с требованием резолюции 70/1,

9. *ссылаясь* на резолюцию 73/9 Комиссии от 19 мая 2017 года о региональной «дорожной карте» по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

10. *признавая*, что области сотрудничества, обозначенные в региональной «дорожной карте», включают четыре области регионального экономического сотрудничества и интеграции, определенные в резолюции 70/1,

11. *признавая также* значительный вклад, вносимый микро-, малыми и средними предприятиями в экономический рост и формирование доходов в регионе в целом,

12. *учитывая* важность гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и важность устранения барьеров на пути к полному участию женщин в региональном экономическом сотрудничестве и интеграции,

13. *принимая к сведению* обсуждения, состоявшиеся в ходе Диалога высокого уровня по вопросам регионального экономического сотрудничества и интеграции, который был проведен в рамках семьдесят второй сессии Комиссии⁹, Диалога высокого уровня по региональному экономическому сотрудничеству и интеграции в целях поощрения устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который был проведен в Бангкоке в апреле

⁹ E/ESCAP/72/34, пп. 254-265.

2017 года¹⁰, и Диалога высокого уровня по региональному экономическому сотрудничеству и интеграции в поддержку Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, который был проведен в рамках семьдесят третьей сессии Комиссии¹¹,

14. *подчеркивая* важность эффективного экономического сотрудничества и интеграции в рамках Азиатско-Тихоокеанского региона для использования значительных возможностей в плане торговли и инвестиций в качестве движущей силы роста и сокращения масштабов бедности,

15. *признавая далее* ключевую роль связуемости при активизации и расширении регионального экономического сотрудничества и интеграции для поощрения торговли, привлечения инвестиций, стимулирования туризма, укрепления социальных и культурных связей и повышения мобильности, что создает таким образом возможности для достижения более масштабных целей в области устойчивого развития,

16. *вновь подтверждая* важность соблюдения принципа «никто не будет забыт» и признавая необходимость обеспечения связи регионального экономического сотрудничества и интеграции с императивами устойчивого развития и их подкрепления политикой, стимулирующей инклюзивный экономический рост, ведущей к сокращению неравенства, способствующей социальной сплоченности и укрепляющей гендерное равенство,

17. *подчеркивая* необходимость стимулировать соответствие политики и рамочных основ регионального экономического сотрудничества и интеграции Целям в области устойчивого развития, с тем чтобы в них комплексным и сбалансированным образом включались соображения экономического, социального и экологического характера,

18. *подчеркивая также* важную роль своевременных, сопоставимых на международном уровне и дезагрегированных данных в деле перехода к формированию объединенного рынка, развития бесперебойной связуемости в регионе, укрепления финансового сотрудничества и активизации экономического сотрудничества для преодоления общей уязвимости и рисков и решения общих проблем, равно как и в деле выявления уязвимых групп населения, и подчеркивая необходимость оказания странам-членам поддержки в развитии ими надлежащего потенциала формирования таких данных,

19. *признавая*, что опорой для устойчивого развития должны служить мирные, справедливые и открытые для всех общества,

20. *подчеркивая* важность стимулирования региональных банковских и платежных механизмов на основе регионального финансового сотрудничества для поддержки и упрощения процедур торговых и коммерческих операций между странами Азиатско-Тихоокеанского региона,

21. *подчеркивая также* ключевую роль, которую многосторонние банки развития и другие региональные инициативы и партнеры по процессу развития

¹⁰ См. E/ESCAP/73/INF/9.

¹¹ E/ESCAP/73/41, пп. 262-278.

могут сыграть в укреплении региональной связуемости и в мобилизации необходимых финансовых ресурсов,

22. *отмечая* важную роль региональных и субрегиональных инициатив и частного сектора в укреплении регионального и субрегионального экономического сотрудничества и интеграции,

23. *признавая*, что региональные и субрегиональные организации и форумы являются важными компонентами регионального экономического сотрудничества и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе и что существуют значительные возможности по извлечению этими организациями пользы из сотрудничества и обмена идеями и опытом между собой,

24. *признавая также* в этой связи, что Комиссии необходимо расширять диалог и сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями для усиления синергетического эффекта и взаимодополняемости в рамках усилий, направленных на поддержку осуществления Повестки дня на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

25. *признавая далее* необходимость обеспечения максимального использования результатов исследований и опыта, уже накопленных этими органами в области регионального экономического сотрудничества и интеграции и связуемости в целях минимизации дублирования в работе и достижения высокой эффективности и результативности с точки зрения затрат,

II. Стратегические направления деятельности

26. *постановляем* вести совместную работу по укреплению регионального экономического сотрудничества и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе таким образом, чтобы способствовать осуществлению Повестки дня на период до 2030 года;

27. *вновь заявляем* о своей поддержке реализации Региональной «дорожной карты» по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в частности посредством принятия взаимно усиливающих мер в рамках определенных в Бангкокской декларации 2013 года приоритетных областей деятельности по укреплению регионального экономического сотрудничества и интеграции, включая:

а) поощрение рыночной интеграции посредством мер, направленных на снижение торговых и транзитных издержек посредством упрощения процедур торговли, и решение вопросов, связанных с протекционизмом;

б) обеспечение в рамках всего региона беспрепятственной соединяемости в транспортной и энергетической сферах, сфере информационно-коммуникационных технологий и других сферах, в том числе посредством сотрудничества и взаимодействия по региональным инициативам;

с) укрепление регионального финансового сотрудничества, в том числе в таких областях, как мобилизация внутренних ресурсов, расширение доступа к финансовым услугам, развитие рынков капитала и государственно-частные партнерства, осуществляемое таким образом, чтобы содействовать финансовой стабильности;

d) решение вопросов, связанных с общими факторами уязвимости, рисками и проблемами, посредством развития систем раннего оповещения о различных угрозах, новаторских инструментов и институциональных механизмов в целях смягчения последствий бедствий, деградации окружающей среды и последствий изменения климата;

28. *постановляем* осуществлять такое сотрудничество во всех четырех областях на комплексной основе;

29. *признаем* важность безопасной, упорядоченной и законной миграции; в этом контексте также существует необходимость укрепления регионального диалога в целях решения вопросов, связанных с обеспечением, сообразно обстоятельствам, защиты прав трудящихся-мигрантов, в соответствии с согласованными на международном уровне принципами и применимыми национальными законами, нормативными положениями и стратегиями;

30. *подтверждаем* наши общие совместные усилия, направленные на предоставление странам с особыми потребностями, таким как наименее развитые страны, не имеющие выхода к морю развивающиеся страны и малые островные развивающиеся государства, приоритетной помощи, в том числе, в зависимости от обстоятельств, посредством оказания им содействия в наращивании потенциала и технического содействия, с тем чтобы помочь им воспользоваться возможностями, возникающими в результате регионального экономического сотрудничества и интеграции;

31. *стремимся* в надлежащих случаях и при наличии такой необходимости осуществлять преобразования национальных статистических систем и соответствующей национальной инфраструктуры данных в целях значительного повышения степени доступности надежных и сопоставимых данных и статистической информации, имеющих отношение к региональному экономическому сотрудничеству и интеграции;

32. *поощряем и поддерживаем* усилия государств-членов, направленные на обеспечение гендерного равенства и на выявление и устранение факторов, препятствующих полноценному участию женщин в экономической жизни;

33. *предлагаем* членам и ассоциированным членам Комиссии, странам-донорам, многосторонним финансовым институтам, соответствующим учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций, другим межправительственным и региональным организациям, соответствующим неправительственным организациям, международным научно-исследовательским центрам и частному сектору, сообразно обстоятельствам, продолжать оказывать в рамках своих мандатов и ключевых областей компетенции финансовую и техническую поддержку усилиям, направленным на осуществление повестки дня в области регионального экономического сотрудничества и интеграции;

34. *принимаем решение* в данном конкретном случае созвать в 2021 году сообразно обстоятельствам третью Конференцию министров по региональному экономическому сотрудничеству и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе в целях обзора прогресса, достигнутого в деле осуществления повестки дня в области регионального экономического сотрудничества и интеграции;

35. *просим* Исполнительного секретаря:

а) продолжать уделять укреплению экономического сотрудничества и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе первоочередное внимание в программе работы Комиссии и в рамках ее конференционной структуры;

б) продолжать посредством аналитических исследований, диалогов по вопросам политики и программ наращивания потенциала содействовать усилиям государств-членов в области регионального экономического сотрудничества и интеграции с тем, чтобы способствовать осуществлению Повестки дня на период до 2030 года;

с) продолжать оказывать государствам-членам по их просьбе содействие в их усилиях по реализации Повестки дня на период до 2030 года на комплексной основе и с учетом Региональной «дорожной карты» по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

д) развивать и поощрять контакты, сотрудничество и взаимодействие между соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций в Азиатско-Тихоокеанском регионе и другими заинтересованными сторонами в соответствующих случаях в рамках усилий, направленных на содействие осуществлению Повестки дня на период до 2030 года посредством укрепления регионального экономического сотрудничества и интеграции;

е) продолжать устанавливать и укреплять партнерские отношения между Комиссией и другими соответствующими организациями, учреждениями и инициативами в целях поощрения регионального экономического сотрудничества и интеграции;

ф) поддержать проведение в 2021 году третьей Конференции министров по региональному экономическому сотрудничеству и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе.